

GEN 3.1 AERONAUTICAL INFORMATION SERVICES / АЭРОНАВИГАЦИОННОЕ ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ**GEN 3.1.1 Responsible Service / Ответственная служба**

1. The Aeronautical Information Services in Ukraine is operated by AIS of Ukraine under the authority conferred by the State Aviation Administration.

AIS of Ukraine ensures the flow of information/data necessary for the safety, regularity and efficiency of international and national air navigation, in accordance to ICAO Annex 15, within the area of responsibility indicated in GEN 3.1.2, except for differences published in GEN 1.7.

AIS of Ukraine is connected to EAD (European AIS Database) as data provider and data user in the context of a system-wide framework of information management.

AIS of Ukraine is a part of Ukrainian State Air Traffic Services Enterprise (UkSATSE) organisation and consists of the AIS Headquarter, including the NOTAM Office.

2. AIS Headquarters

AIS of Ukraine <i>АИС Украины</i>	
AFTN <i>АФТН</i>	UKKRYOYX <i>УККРЬЮЫХ</i>
E-mail	ais@uksatse.aero
Fax <i>Факс</i>	(380 44) 351-69-90
Phone <i>Телефон</i>	(380 44) 351-69-53, 351-69-46
Postal Address <i>Почтовый адрес</i>	P.o.box 186, Kyivs'kyi Shliakh str., 86, Boryspil', Kyiv region, 08300, Ukraine <i>А/я 186, ул. Киевский шлях, 86, г. Борисполь, Киевская обл, Украина, 08300</i>
Service Hours <i>Часы работы</i>	daily 07:00 - 16:00 except SAT, SUN and HOL

1. AIS Украины выполняет аэронавигационное информационное обслуживание на основании полномочий, предоставленных Государственной авиационной администрацией.

AIS Украины обеспечивает поток информации, необходимой для безопасности, регулярности и эффективности международной и национальной аэронавигации, в соответствии с Приложением 15 ICAO, в районе ответственности, указанном в п. GEN 3.1.2, за исключением различий опубликованных в GEN 1.7.

AIS Украины подключена к EAD (European AIS Database) как провайдер и пользователь данных в контексте общесистемного механизма управления информацией.

AIS Украины входит в состав Государственного предприятия обслуживания воздушного движения Украины (Укрэзрорух) и состоит из центрального офиса AIS, включая NOTAM офис.

2. Центральный офис AIS**3. NOTAM Office (NOF)****3. NOTAM офис (NOF)**

NOTAM Office	
AFTN <i>АФТН</i>	UKKRYNYX <i>УККРЬИНЫХ</i>
E-mail	ais@uksatse.aero
Fax <i>Факс</i>	(380 44) 351-69-95
Phone <i>Телефон</i>	(380 44) 351-69-50, 351-68-95
Postal Address <i>Почтовый адрес</i>	P.o.box 186, Kyivs'kyi Shliakh str., 86, Boryspil', Kyiv region, 08300, Ukraine <i>А/я 186, ул. Киевский шлях, 86, г. Борисполь, Киевская обл, Украина, 08300</i>
Service Hours <i>Часы работы</i>	H24

GEN 3.1.2 Area of Responsibility / Район ответственности

1. AIS of Ukraine is responsible for the collection and dissemination of aeronautical information/data related to the entire territory of Ukraine and Ukrainian airspace, including the airspace over the high seas according to regional agreements.

1. AIS Украины отвечает за сбор и рассылку аэронавигационной информации/данных, касающихся всей территории и воздушного пространства Украины, включая воздушное пространство над районами открытого моря – в соответствии с региональными соглашениями.

GEN 3.1.3 Aeronautical Publications / Аэронавигационные издания

1. The aeronautical information is provided in the form of Ukraine Integrated Aeronautical Information Package consisting of the following elements:

- Aeronautical Information Publication - AIP, including AIP Amendments (AIP AMDT);
- Supplement Service to the AIP;
- NOTAM and Pre-flight Information Bulletins (PIB);
- Aeronautical Information Circulars - AIC;
- Checklists and list of valid NOTAM.

1. Аэронавигационная информация предоставляется в виде Объединенного пакета аэронавигационной информации Украины, состоящего из следующих элементов:

- Сборник аэронавигационной информации – AIP, включая Поправки к AIP (AIP AMDT);
- Дополнения к AIP;
- NOTAM и бюллетени предполетной информации (PIB);
- Циркуляры аэронавигационной информации - AIC;
- Контрольные перечни и перечни действующих NOTAM.

NOTAM and the related monthly checklists are issued via AFTN. PIB are made available at aerodrome AIS units or by the AIS web-site <http://www.aisukraine.net>. All other elements of the package are distributed by mail and made available on AIS web-site.

Subscription conditions and prices of the Integrated Aeronautical Information Package of Ukraine are determined on expenses for preparation of publication and provision of services and are published on yearly basis through AIC.

2. Aeronautical Information Publication (AIP)

2.1. AIP of Ukraine is the publication containing aeronautical information of a lasting character essential to air navigation.

2.2. AIP of Ukraine is published with bilingual text (English and Russian).

The structure of AIP of Ukraine is compliant with ICAO Annex 15 and specimen contained in Appendix to Chapter 5 of ICAO Doc. 8126-AN872.

2.3. AIP of Ukraine is published in the following form:

- on paper support
- on CD electronic support (pdf files set)
- on WEB support (.pdf files set)

2.3.1. AIP of Ukraine on paper support is published in a loose-leaf form in the format A4 and is formed by three volumes as follows:

- Vol. I : containing Parts GEN and ENR
- Vol II : containing Part AD - International Aerodromes
- Vol.III: containing AD - National Aerodromes

2.3.2. AIP of Ukraine published on CD ROM support contains a set of .pdf files, one for each section of the AIP, organised according the ICAO standard structure. A new CD is delivered to subscribers, containing the updated AIP, AIP Supplements and AIC issued in the period. Navigation withing CD is possible using a web browser.

2.3.3. AIP of Ukraine published on the AIS website <http://www.aisukraine.net>, consists of the set of .pdf files organised according the ICAO standard structure. The files of AIP affected by Amendments are updated in the AIP web structure at the appropriate effective date. Supplement to AIP, AICs and List of valid NOTAM are published in the appropriate sections of the website.

3. Amendment Service to the AIP

3.1. Amendments to AIP issued on loose-leaf sheets.

Two types of ADMT are issued:

AIRAC AIP AMDT – issued in accordance with AIRAC system and are identified by pink cover sheet and the acronym AIRAC AIP AMDT, incorporates operationally significant permanent changes into AIP on the indicated AIRAC effective date;

AIP AMDT – issued when necessary and is identified by a light blue cover sheet and the acronym AIP AMDT, incorporate permanent changes into the AIP on the indicated publication date.

3.2. A brief description of the subjects affected by the amendment is given on the AIP Amendment cover sheet. New information included on the replaced AIP pages can be identified by a vertical line on the left margin of the page.

3.3. Each AIP page and each AIP replacement page introduced by an amendment is dated and the indication of the Amendment type and number is indicated in square brackets . The date consists of the day, month (by ICAO abbreviation) and year of the publication date (scheduled AIP AMDT) or of the AIRAC effective date of the information (AIRAC AIP AMDT).

3.4. Each AIP amendment includes references to the identification and serial number of those elements of the Integrated Aeronautical Information Package which have been incorporated in the AIP by the amendment and are consequently cancelled.

3.5. Each AIP AMDT and each AIRAC AIP AMDT are allocated with separate serial numbers which are consecutive and based on the calendar year. The year, indicated by two digits, is a part of the serial number of the amendment, e. g. AIP AMDT 01/01; AIRAC AIP AMDT 01/01.

3.6. A checklist of AIP pages containing the page numbers and related publication (AIP AMDT) or effective date (AIRAC AIP AMDT) of the information is reissued with each amendment as an integral part of the AIP.

NOTAM и соответствующие ежемесячные контрольные перечни распространяются по AFTN. PIB предоставляется в аэродромных органах AIS или на web-site AIS <http://www.aisukraine.net>. Все другие элементы пакета рассылаются почтой и предоставляются на web-site AIS.

Условия подписки и цены на Объединенный пакет аэронавигационной информации Украины определяются из затрат на подготовку изданий, на предоставление обслуживания и публикуются ежегодно в AIC.

2. Сборник аэронавигационной информации (AIP)

2.1. AIP Украины – публикация, которая содержит долговременную аэронавигационную информацию, имеющую важное значение для аэронавигации.

2.2. AIP Украины публикуется двуязычным текстом (английский и русский).

Структура издания AIP Украины соответствует Приложению 15 ICAO и образцу, который содержится в Приложении к Главе 5 Дос. 8126-AN872 ICAO.

2.3. AIP Украины публикуется в таком виде:

- на бумаге
- на CD (набор файлов .pdf)
- на web-сайте (набор файлов .pdf)

2.3.1. AIP Украины на бумаге публикуется в виде вкладных листов в формате A4 и состоит из трёх томов:

- Том I содержит части GEN и ENR
- Том II содержит часть AD - Международные аэродромы
- Том III: содержит AD - Национальные аэродромы

2.3.2. AIP Украины на CD ROM содержит набор файлов .pdf для каждого раздела AIP, организованных согласно стандартной структуре ICAO. При публикации поправки подписчикам высылается новый CD, содержащий обновленный AIP, дополнения к AIP и AIC выпущенные за этот период. В CD возможна навигация с использованием web-браузера.

2.3.3. AIP Украины на web-сайте AIS <http://www.aisukraine.net> публикуется в виде набора .pdf файлов в стандартной структуре ICAO. Файлы AIP, измененные поправками, обновляются в web структуре AIP в соответствующую дату вступления в силу. Поправки к AIP, дополнения к AIP, AIC, перечень действующих NOTAM публикуются в соответствующих разделах сайта.

3. Поправки к AIP

3.1. Поправки к AIP Украины издаются в виде заменяемых листов.

Издаются два вида поправок:

AIRAC AIP AMDT – издаётся в соответствии с системой AIRAC, обозначается титульным листом розового цвета и сокращением AIRAC AIP AMDT, включает постоянные изменения в AIP имеющие важное значение с эксплуатационной точки зрения, с указанной датой вступления в силу в соответствии с системой AIRAC;

AIP AMDT - издаётся по необходимости, обозначается титульным листом голубого цвета и сокращением AIP AMDT, включает постоянные изменения в AIP на указанную дату публикации.

3.2. На титульном листе дается краткое описание содержания поправки к AIP. Новую информацию на заменяемых страницах AIP можно определить по вертикальной линии на левом поле страницы.

3.3. Каждый лист AIP и каждый заменяемый, вносимый поправкой, датируется, и указывается тип и номер поправки в квадратных скобках. Дата состоит из дня, месяца (в сокращении ICAO) и года, для AIP AMDT – указывается дата публикации, а для AIRAC AIP AMDT – указывается дата вступления в силу информации.

3.4. Каждая поправка к AIP содержит ссылки на обозначение и порядковый номер тех элементов объединенного пакета аэронавигационной информации, которые были включены в AIP данной поправкой и которые отменяются в установленном порядке.

3.5. Каждой AIP AMDT и AIRAC AIP AMDT присваивается отдельный последовательный порядковый номер, основанный на календарном годе. Год обозначается двумя цифрами и является частью порядкового номера поправки, например AIP AMDT 01/01; AIRAC AIP AMDT 01/01.

3.6. Контрольный перечень страниц AIP, содержащий номер страницы и дату публикации (AIP AMDT) или дату вступления в силу информации (AIRAC AIP AMDT), переиздается с каждой поправкой как составная часть AIP.

4. Supplement service to the AIP

4.1. Temporary changes of long duration (three months and longer) or information of short duration which consists of extensive text and/or graphics, supplementing the permanent information contained in the AIP, are published as AIP Supplements.

Two types of supplements are published:

- AIRAC AIP SUP - that has an operationally significant meaning is published in accordance with AIRAC system with effective date indication and are marked with acronym AIRAC AIP SUP;

- AIP SUP - is published when necessary with publication date indication and are marked by acronym AIP SUP.

4.2. AIP Supplements are divided according to the subject of the information (General-GEN, En-route-ENR and Aerodromes-AD) and shall be placed accordingly at the beginning of each AIP Part. Supplements are printed on yellow paper to be conspicuous and to stand out from the rest of the AIP. A separate consecutive serial number based on the calendar year is allocated to AIP SUP and AIRAC AIP SUP, e.g. AIP SUP 01/96; AIRAC AIP SUP 01/96.

4.3. An AIP Supplement is kept in the AIP as long as all or some of its contents remain valid. The period of validity of the information contained in the AIP Supplement will normally be given in the supplement itself. Also a NOTAM may be used to indicate changes to the period of validity or cancellation of the supplement.

4.4. The checklist of AIP Supplements currently in force is issued with intervals not exceeding one month. The given information is disseminated by means of monthly printed List of valid NOTAM.

5. NOTAM and Pre-flight Information Bulletins (PIB)

5.1. NOTAM contain information concerning the establishment, change in any aeronautical facility, service, procedures or information about hazard, the timely knowledge of which is essential for personnel concerned with flight operations. NOTAM are issued and disseminated in compliance to the ICAO System NOTAM Format.

5.2. NOTAM are originated and issued in following series:

5.2.1. NOTAM Series A:

contain information on facilities and procedures of airspace usage for international and national flights (en-route navigation, approach and landing) and information on the international aerodromes.

NOTAM series A are designated for international dissemination and are promulgated in English language.

NOTAM series A are transmitted by the EAD in accordance with a predetermined distribution system.

5.2.2. NOTAM Series C:

contain information on facilities and procedures of airspace usage for international and national flights (enroute navigation, approach and landing) and information on international and national aerodromes.

NOTAM series C are designated for national and CIS distribution and are promulgated in Russian language.

5.2.3. NOTAM Series S (SNOWTAM):

contain information concerning the presence or removal of hazardous conditions due to snow, ice, slush or standing water associated with snow, slush and ice on the movement area.

SNOWTAM is issued on international aerodromes in English language.

5.2.4. TRIGGER NOTAM:

contain a brief description of AIRAC AIP AMDT or AIRAC AIP SUP, effective date and number of this amendment or supplement. TRIGGER NOTAM has effective date of related amendment or supplement, as indicated in Item B of NOTAM.

4. Дополнения к AIP

4.1. Временные долгосрочные изменения (три месяца и больше) или краткосрочная информация, состоящая из обширного текста и/или графического материала, дополняющие постоянную информацию, содержащуюся в AIP, публикуются как дополнения к AIP.

Публикуется два вида дополнений:

- AIRAC AIP SUP - имеющие важное значение с эксплуатационной точки зрения, публикуются в соответствии с системой AIRAC с указанием даты вступления в силу и обозначаются сокращением AIRAC AIP SUP;

- AIP SUP - публикуются по необходимости с указанием даты публикации и обозначаются сокращением AIP SUP.

4.2. Дополнения к AIP разбиваются согласно тематике (Общие положения - GEN, Маршрут - ENR и Аэродромы - AD) и помещаются в начале каждой части AIP соответственно. Дополнения печатаются на желтой бумаге, чтобы были заметны и выделялись на фоне остальной части AIP. Каждому дополнению к AIP (AIP SUP или AIP AIRAC SUP) присваивается серийный номер, который является порядковым и основан на календарном годе, например AIP SUP 01/96; AIRAC AIP SUP 01/96.

4.3. Дополнение к AIP сохраняется в AIP до тех пор, пока все или часть его содержания остается в силе. Срок действия информации, содержащейся в дополнении к AIP, обычно указывается в самом дополнении. Также может издаваться NOTAM, в котором указывается изменение срока действия или отмена указанного дополнения.

4.4. Контрольный перечень действующих дополнений к AIP выпускается с интервалами, не превышающими одного месяца. Данная информация распространяется посредством ежемесячно публикуемого открытым текстом перечня действующих NOTAM.

5. NOTAM и бюллетени предполетной информации (PIB)

5.1. NOTAM содержат информацию о введении в действие или изменение любого аэронавигационного оборудования, обслуживания и правил или информацию об опасности, своевременное предупреждение о которых имеет важное значение для персонала, связанного с выполнением полетов. NOTAM издаются и рассылаются в соответствии с форматом NOTAM ICAO.

5.2. NOTAM составляются и издаются в следующих сериях:

5.2.1. NOTAM серии A:

содержат информацию по средствам и процедурам использования воздушного пространства для выполнения международных и национальных полетов (маршрутным, в зоне захода на посадку и на посадке) и информацию по международным аэродромам.

NOTAM серии A предназначены для международной рассылки и публикуются на английском языке.

NOTAM серии A передаются через EAD в соответствии с предписанной системой рассылки.

5.2.2. NOTAM серии C:

содержат информацию по средствам и процедурам использования воздушного пространства для выполнения международных и национальных полетов (маршрутным, в зоне захода на посадку и на посадке) и информацию по международным и национальным аэродромам.

NOTAM серии C предназначены для рассылки в Украине и СНГ и издаются на русском языке.

5.2.3. NOTAM серии S (SNOWTAM):

содержат информацию о существовании или ликвидации опасных условий, вызванных наличием снега, льда, слякоти или стоячей воды, образовавшейся в результате таяния снега, слякоти и льда на рабочей поверхности аэродрома.

SNOWTAM издаются по международным аэродромам на английском языке.

5.2.4. Триггер NOTAM:

содержат краткое описание AIRAC AIP AMDT или AIRAC AIP SUP, дату вступления в силу, номер этой поправки или дополнения. Триггер NOTAM имеет ту же дату вступления в силу что и поправка или дополнение. Дата указывается в поле B NOTAM.

5.3. Pre-flight Information Bulletins (PIB), which contain a recapitulation of valid NOTAM and other information of urgent character for the operators/flight crew, are available at aerodrome AIS units listed in GEN 3.1.5.

Types of PIB:

- Area Type Bulletin
- Route Type Bulletin
- Aerodrome Type Bulletin

The Route Bulletin contains information on the indicated route to be flown including aerodrome of departure and destination as well as alternate aerodromes. PIB are available for IFR and VFR flights.

PIB is provided in three parts:

- AD: contains information regarding aerodrome serviceability, procedures changes, etc.;
- En-route (FIR): contains information regarding changes of AWY, NAV points, Procedures in route and over-flown FIR, etc;

- Navigation Warnings: contain information regarding activities in restricted and danger areas, military exercises, etc.

6. Aeronautical Information Circulars (AIC)

6.1. The Aeronautical Information Circulars (AIC) contain information that doesn't require NOTAM publication or incorporation into AIP but concerns flight safety or aeronautical, technical, legislative or purely administrative matters.

6.2. AICs are divided by subject and are issued in two series (A and C). AIC Series A contains information in the form of bilingual text (English and Russian) AIC A contains information concerning international and national flights and is distributed via international net.

AIC Series C, contains information affecting only national flights and is published in Russian language for distribution within Ukraine.

6.3. Each AIC is numbered consecutively within each series on a calendar year basis. The year, indicated by two digits, is a part of the serial number of the AIC, e. g. AIC A 1/99; AIC B 1/99.

A checklist for each series of AIC currently in force is issued once a year as an AIC of pertinent series.

7. Checklists and lists of valid NOTAM

7.1. The following check lists and lists of valid NOTAM are published:

a) Checklist of AIP pages : each AIP Amendment published includes a checklist of the AIP pages that gives the date of each loose-leaf page

b) Checklist of NOTAM: NOTAM Series A (English language) and NOTAM Series C (Russian language) as a rule are published on the first day of each month, and transmitted via AFTN. Those lists include references to the latest amendments to AIP, Supplements to AIP, AIC.

c) List of valid NOTAM series A (in English) and series C (in Russian): issued right after checklist of NOTAM publication and are transmitted via e-mail. In checklist in plain text the valid NOTAM are listed and information on latest issued amendments to AIP, issued AIC and checklist supplement to AIP.

d) List of AIC in force : The check list of AIC currently in force for each series is published by AIC of pertinent series once a year. Those check lists contain the title, the publication date and the summary of content of AIC currently in force.

5.3. Бюллетени предполётной информации (PIB), с кратким содержанием действующих NOTAM и другой информации срочного характера для эксплуатантов/экипажей, предоставляются в аэродромных пунктах предполётного информационного обслуживания, перечисленных в GEN 3.1.5.

Виды PIB:

- Бюллетень по зоне.
- Бюллетень по маршруту
- Бюллетень по аэродрому

Бюллетень по маршруту содержит информацию относительно обозначенного маршрута, включая аэродром вылета, назначения, а также запасные аэродромы. PIB доступен для IFR и VFR полетов.

PIB содержит три части:

- Аэродром: содержит информацию о пригодности аэродрома, изменения (замены) процедур, и т.д.;
- Маршрут(FIR): содержит информацию, принимающую во внимание изменения ВТ, навигационных точек, процедуры по маршруту и пролетаемым FIR, и т.д.;
- Навигационные предупреждения: содержит информацию, принимающую во внимание действия в запретных зонах и ограниченных зонах, зонах военных учений и т.д.

6. Циркуляры аэронавигационной информации

6.1. Циркуляры аэронавигационной информации (AIC) содержат информацию, которая не требует издания NOTAM или включения в AIP, но касается вопросов безопасности полетов или аэронавигационных, технических, административных и юридических вопросов.

6.2. AIC разделяются по тематике и издаются в двух сериях (А и Ц). AIC серии А издается с двуязычным текстом (английский и русский), AIC серии А содержит информацию, касающуюся выполнения международных и национальных полетов и рассылается по международной сети.

AIC серии Ц, содержит информацию, касающуюся выполнения полетов только национальной авиации, публикуется на русском языке и рассылается в пределах Украины.

6.3. Каждый AIC нумеруется последовательно по сериям, исходя из календарного года. Год, состоящий из двух цифр, является частью порядкового номера AIC, например AIC A 1/99; AIC B 1/99.

Контрольный перечень каждой серии действующих AIC выпускается раз в год как AIC соответствующей серии.

7. Контрольные перечни и перечни действующих NOTAM

7.1. Публикуются следующие контрольные перечни и перечни действующих NOTAM:

a) Контрольный перечень страниц AIP: каждая издаваемая поправка к AIP включает контрольный перечень страниц AIP, где указана дата каждого вкладного листа.

b) Контрольные перечни действующих NOTAM: NOTAM серии А (на английском) и NOTAM серии Ц (на русском) издаются как правило в первый день месяца, передаются по AFTN. Контрольный перечень включает ссылки на последние поправки к AIP, дополнения к AIP, AIC.

c) Перечни действующих NOTAM серии А (на английском) и серии Ц (на русском): публикуются сразу после издания контрольного перечня NOTAM, передаются как правило по электронной почте. В перечне открытым текстом перечисляются действующие NOTAM и информация о последних изданных поправках к AIP, опубликованных AIC и контрольный перечень дополнений к AIP.

d) Перечень действующих AIC: контрольный перечень действующих AIC издается в AIC соответствующей серии раз в год. Эти контрольные листы содержат название, дату публикации и краткое содержание действующих AIC.

8. Sale of publications

Subscription to AIS publications and services can be requested to :

8. Продажа изданий

Заявки на подписку публикаций и услуги AIS направляйте в:

AIS of Ukraine - Publication Section	
AFTN АФТН	UKKRYOYX УККРЬЮЫЬ
E-mail	pubs@uksatse.aero
Fax Факс	(380 44) 351-69-90
Phone Телефон	(380 44) 351-69-26
Postal Address Почтовый адрес	P.o.box 186, Kyivs'kyi Shliakh str., 86, Boryspil', Kyiv region, 08300, Ukraine А/я 186, ул. Киевский шлях, 86, г. Борисполь, Киевская обл, Украина, 08300
Service Hours Часы работы	daily 07:00 - 16:00 except SAT, SUN and HOL

Price list and instructions for subscription of publication and services are published by AIC.

GEN 3.1.4 AIRAC System / Система AIRAC

1. Significant changes requiring amendments to charts, route-manuals etc. are issued on predetermined dates according to the AIRAC SYSTEM as an AIRAC AIP AMDT or an AIRAC AIP SUP.

2. The table below indicates AIRAC effective dates for the coming years. AIRAC information will be issued so that the information will be received by the user not later than 28 days, and for major changes not later than 42 days, before the effective date.

3. If no information was submitted for publication at the AIRAC date, a NIL notification will be issued by NOTAM not later than 28 days before the pertinent AIRAC effective date.

Список цен и условия подписки на издания и услуги опубликованы в AIC.

1. Существенные изменения, требующие внесения поправок в схемы, перечни трасс и т.д., издаются по заранее определенным датам в соответствии с системой AIRAC, в виде AIRAC AIP AMDT или AIRAC AIP SUP.

2. В приведенной ниже таблице, указаны даты вступления в силу по системе AIRAC на будущие годы. Информация по системе AIRAC издается таким образом, чтобы она была получена пользователями за 28 дней, а в случае значительных изменений за 42 дня до даты вступления в силу.

3. Если на дату по системе AIRAC не представлено для публикации никакой информации, издается уведомление „NIL”, которое распространяется изданием NOTAM не позднее, чем за 28 дней до соответствующей даты вступления в силу по системе AIRAC.

2014	2015	2016	2017	2018
09 JAN	08 JAN	07 JAN	05 JAN	04 JAN
06 FEB	05 FEB	04 FEB	02 FEB	01 FEB
06 MAR	05 MAR	03 MAR	02 MAR	01 MAR
03 APR	02 APR	31 MAR	30 MAR	29 MAR
01 MAY	30 APR	28 APR	27 APR	26 APR
29 MAY	28 MAY	26 MAY	25 MAY	24 MAY
26 JUN	25 JUN	23 JUN	22 JUN	21 JUN
24 JUL	23 JUL	21 JUL	20 JUL	19 JUL
21 AUG	20 AUG	18 AUG	17 AUG	16 AUG
18 SEP	17 SEP	15 SEP	14 SEP	13 SEP
16 OCT	15 OCT	13 OCT	12 OCT	11 OCT
13 NOV	12 NOV	10 NOV	09 NOV	08 NOV
11 DEC	10 DEC	08 DEC	07 DEC	06 DEC

GEN 3.1.5 Pre-flight information service at aerodromes/heliports / Предполетное информационное обслуживание на аэродромах/вертодромах

1. Pre-flight information service is provided by AIS units at aerodromes as listed below:

Aerodrome/Heliport <i>Аэродром/вертодром</i>	Briefing coverage <i>Район охвата инструктажем</i>
KYIV/Boryspol' International	All states within the ICAO AFI, EUR, MID, NAT, other States O/R
L'VIV International	All states within the ICAO AFI, EUR, MID, NAT, other States O/R
Dnipropetrovs'k International	All states within the ICAO AFI, EUR, MID, NAT, other States O/R
KYIV/Zhuliany International	All states within the ICAO AFI, EUR, MID, NAT, other States O/R
Odessa International	All states within the ICAO AFI, EUR, MID, NAT, other States O/R
Zaporizhzhia/Mokraya International	All states within the ICAO AFI, EUR, MID, NAT, other States O/R
Ivano-Frankivs'k International	All states within the ICAO AFI, EUR, MID, NAT, other States O/R
Kryvyi Rih International	All states within the ICAO AFI, EUR, MID, NAT, other States O/R
Chernivtsi International	All states within the ICAO AFI, EUR, MID, NAT, other States O/R
Uzhhorod International	All states within the ICAO AFI, EUR, MID, NAT, other States O/R
Kharkiv/Osnova International	All states within the ICAO AFI, EUR, MID, NAT, other States O/R

2. Pre-flight information service can be provided by presentation of pre-flight information documentation for self-briefing:

- in writing with information provided via communication channels;

- verbally via telephone

- or by means of other data-transmitting facilities.

The AIS/ARO are connected to the central NOTAM database, from which information about valid NOTAM and for PIB compiling can be obtained.

For international flights pre-flight information will be normally provided up to the aerodrome of the first intended landing. Further pre-flight information will be provided only O/R.

1. Предполётное информационное обслуживание обеспечивается на аэродромах, перечисленных ниже:

2. Предполетное информационное обслуживание может производиться представлением предполетной информационной документации для самоподготовки:

- в письменной форме представлением информации по каналам связи;

- устно по телефону

- или посредством других средств передачи данных.

Аэродромные органы AIS/ARO соединены с центральной базой данных NOTAM для получения информации о действующих NOTAM и формирования бюллетеня.

Для международных полётов предполётная информация предоставляется по маршруту до аэродрома первой посадки и запасных. Относительно дальнейшей части маршрута предполётная информация предоставляется только по запросу.

GEN 3.1.6 Electronic terrain data sets / Электронные массивы данных о местности

Aviation Accounting Center <i>Авиационный расчетный центр</i>	
E-mail	photo@avia.org.ua
Fax <i>Факс</i>	(38 044) 461-54-87
Phone <i>Телефон</i>	(38 044) 461-54-86, 461-54-37
Postal Address <i>Почтовый адрес</i>	90-A, Vozduhoflotskiy ave., Kyiv, 03036, Ukraine
Service Hours <i>Часы работы</i>	daily 07:00 - 17:00 except SAT, SUN and HOL

Online information that can be used to contact the service or organization

Sergey Bulgakov
Mob: (38 097) 156-18-04
E-mail: sb@avia.org.ua

Информация, которая может использоваться для установления связи со службой или организацией в онлайн-режиме

Сергей Булгаков
Mob: (38 097) 156-18-04
E-mail: sb@avia.org.ua